

## DESCRIPTION

Commande à 2 canaux stéréo avec superbass, sortie d'écouteurs, appel général et par zones, réponse automatique, surveillance, scan, horloge-calendrier et réveil, arrêt automatique, communication avec portier automatique et affichage des fonctions par cristaux liquides rétroéclairés.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

### 1- Affichage alphanumérique à 7 caractères avec les icônes suivantes:

- 1.1 Microphone : activé lors d'un appel et lors de la surveillance émission et lors émission "mains libres"
  - 1.2 Il est activé lors de la surveillance réception
  - 1.3 Il est activé lors de la surveillance émission -en cours d'émission
  - 1.4 Il est activé lors de la surveillance réception -en cours de réception
  - 1.5 Il indique que la fonction réveil est activée
  - 1.6 Activé pendant le mode "ne pas déranger"
- 2- Volume** (100 points), balance (19 points), graves (100 points), aigus (100 points), canal (1 ou 2) et superbass (oui ou non) réglables et maintenus jusqu'au prochain allumage tant que la commande est allumée.
- 3- Son idéal** (canal, superbass, volume, balance, graves et aigus) programmable et maintenu tant que la commande est allumée.
- 4- Nombre et nom jusqu'à 20 zones** (ou 78 zones avec PCD1380) pour réaliser un appel.
- 5- Fonction "ne pas déranger"** qui empêche toute arrivée d'annonce sauf la surveillance si la fonction de surveillance réception est sélectionnée ou les alarmes s'il y a des dispositifs d'alarme.
- 6- Appel non réalisable.** Affichage de la cause du fait de n'avoir pas pu réaliser d'appel :
- 6.1 Il s'agit d'un essai d'appel dans la même zone
  - 6.2 Le canal est occupé par le portier automatique
  - 6.3 Les appels ont été désactivés dans cette zone
  - 6.4 L'appel général a été désactivé dans cette zone
  - 6.5 La zone de destination se trouve sur le mode "ne pas déranger"
  - 6.6 La zone de destination est occupée
  - 6.7 Le canal est occupé par une autre zone
  - 6.8 La zone 1 n'existe pas
- 7- Appel en cours.** Affichage de l'appel en cours au moyen de l'activation de l'icône du microphone.
- 8 - Volume d'audio dans les appels** réglable au moyen du potentiomètre..
- 9 - Niveau "vox-control"**. Niveau d'audio nécessaire pour déclencher le vox control réglable au moyen du potentiomètre.
- 10- Auto-réponse "mains libres"** à un appel, activée par vox control ou pendant une durée fixe de 10 secondes et signalée par un léger sifflement.
- 11-Niveau d'audio lors de la réception d'annonces** réglable au moyen des touches monter et baisser au moment de la réception de l'annonce.
- 12-Scan remote.** Changement de station remote sur tuners Sonelco avec la possibilité de réserver un canal pour qu'on ne puisse pas changer de station à partir d'une autre commande et avec l'affichage de la fréquence si le scan est réalisé sur un tuner PCD3666 par le bus.
- 13-Arrêt des autres commandes de l'installation.**
- 14- Surveillance en émission** activée par vox control ou permanente, signalée avec l'icône du microphone permanent et l'icône du haut-parleur lors de l'émission
- 15- Surveillance en réception signalée** avec l'icône avec l'icône et le numéro et le nom de la zone émettrice lors de la réception.
- 16- Horloge-calendrier** avec heures, minutes, jour du mois, mois, année et jour de la semaine
- 17- Réveil programmable** par jours de semaine avec sonnerie ou musique
- 18- Sleep.** Arrêt automatique programmable à 30, 60 ou 90 minutes.
- 19- Inhibition des communications.** Possibilité de désactiver la communication avec le portier, les appels, l'appel général, la surveillance en émission et la surveillance en réception.
- 20- Réinitialisation** de tous les paramètres aux valeurs de fabrication.

## BRANCHEMENT

Avant de procéder au branchement, il faut s'assurer que la centrale d'alimentation de l'installation est éteinte. Insérer le module dans le châssis métallique et réaliser le branchement selon les indications suivantes:

<b>BORNES:</b>	<b>16</b> - Entrée canal 1 - Droit
<b>01</b> - SCAN. Brancher à la ligne de Scan	<b>25</b> - Entrée canal 2 - Gauche
<b>2</b> - Entrée +16V Alimentation	<b>26</b> - Entrée canal 2 - Droit
<b>3</b> - Sortie +16V après l'interrupteur	<b>COM+</b> - Bus de communications
<b>4</b> - Masse	<b>COM-</b> - Bus de communications
<b>7</b> - Entrée et sortie d'audio annonces	<b>L</b> - Sortie haut-parleur gauche
<b>15</b> - Entrée canal 1 - Gauche	<b>R</b> - Sortie haut-parleur droit

**NOTE :** Le câblage du système doit être monté séparément du secteur électrique, selon la norme

## FONCTIONNEMENT

Lorsque la commande est alimentée, le modèle, la version, la date de la version et le fabricant sont affichés de manière séquentielle.

Quand la commande est éteinte, l'heure est affichée, l'écran restant éteint (HH:MM) et il s'allume en pressant une touche autre que OK / LLAMADA, éclairant l'écran et affichant de manière séquentielle le canal (CHANN X) et le volume (VOL XX), l'heure revenant à la fin (HH:MM).

Si on presse la touche OK/LLAMADA, on réalise un appel général, que la commande soit avec musique ou pas ; l'icône du microphone est alors affichée ainsi que l'indication qu'un appel général est en cours de réalisation (GENERAL). Si l'appel n'est pas possible, l'écran indiquera pourquoi selon les indications de la caractéristique générale 6.

Les touches monter et baisser permettent de régler le niveau de musique, le niveau de volume étant affiché (VOL XX)

En maintenant la touche MENU pressée pendant plus de 2 secondes, la musique s'éteint. Les autres fonctions sont réalisées dans un menu où l'on accède avec la touche MENU ; les touches monter et baisser servent à se déplacer dans les valeurs d'un paramètre et dans les options du menu, confirmant la valeur ou l'option choisie avec la touche OK. Une fois dans le menu, la touche MENU servira pour revenir au niveau précédent. Lorsqu'on se trouve dans le menu, on ne peut évidemment pas faire d'appels généraux.

Dans le menu d'appel, on peut sélectionner le numéro de zone où l'on veut appeler et en pressant OK, on communiquera avec cette dernière ou l'écran indiquera pourquoi on ne peut pas établir de communication.

Lorsqu'on reçoit un appel ou si l'on se trouve en surveillance réception et que se produit une émission d'une autre commande qui se trouve en surveillance émission, l'écran indiquera "ZONE XX", XX étant la zone qui appelle ou celle qui émet ; en pressant la touche OK, on pourra répondre à la zone XX.

Si on reçoit l'appel d'un portier automatique par l'interface P1490, l'écran indiquera "DOOR X", x étant le numéro de la porte. Si on presse alors la touche OK, on pourra parler et en la relâchant, on pourra écouter. Les touches monter et baisser permettent de modifier le niveau de sifflement de l'appel. En pressant la touche MENU, l'écran indiquera OPEN Y, pouvant alors presser OK pour ouvrir ou presser monter et baisser, l'écran indiquant alors OPEN N; avec OK, l'opération sera annulée. Si aucune communication n'a lieu avec le portier pendant 1 minute, l'opération sera également annulée.

Les menus sont les suivants :

### MENU PRINCIPAL

- 1- Menu d'audio (AUDIO)
- 2- Menu d'appel (PAGING)
- 3- Menu d'état (STATUS)

### 1 MENU D'AUDIO

- 1.1 Scan (Confirmer avec OK) (SCAN) En cas de réalisation de scan sur un PCD3666 par le bus, la fréquence de la station sera affichée
- 1.2 Canal (CHANN)
  - 1.2.1 Passer de canal 1 à canal 2 avec monter/baisser et OK (CHANN1 / CHANN2)
- 1.3 Idéal (Confirmer avec OK) (IDEAL) Mettre l'audio avec le son idéal programmé
- 1.4 Superbass (SBASS)
  - 1.4.1 Passer de YES à NO avec monter/baisser et OK (SBASS Y / SBASS N)
- 1.5 Graves (BASS)
  - 1.5.1 Monter/descendre de niveau avec monter/baisser (BASS 00... BASS 99)
- 1.6 Aigus (TREBLE)
  - 1.6.1 Monter/descendre de niveau avec monter/baisser (TREB 00 ... TREB 99)
- 1.7 Balance (BALANCE)
  - 1.7.1 Se déplacer à droite / gauche avec monter/baisser (BAL LE9 ... BAL LE1 ... BAL 0 ... BAL RI1 ... BAL RI9)

### 2 MENU D'APPEL

- 2.1 Augmenter/diminuer numéro de zone de destination avec monter/baisser et OK (01NO01..20 no20) où NO01 est le nom de la zone 1 et no20 le nom de la zone 20.

### 3 MENU D'ÉTAT

- 3.1 Annonces (ANNOUNC)
  - 3.1.1 Passer de YES à NO ("ne pas déranger") avec monter/baisser et OK (ANNOU Y / ANNOU N)
- 3.2 Surveillance (SURVEILLANCE)
  - 3.2.1 Passer de pas de surveillance dans cette zone, aucune surveillance, émetteur par vox control, émetteur permanent et récepteur avec monter/baisser et OK (NO HERE / CANCEL / TRA VOL / TRA PER / RECEIVE)

### 3.3 Réveil (ALARM)

3.3.1 Passer de désactivé à activé avec sifflement ou activé avec musique avec monter/baisser et OK ( **NO / BEEP / MUSIC** )

3.3.1.1 Si on a choisi **BEEP** ou **MUSIQUE**, changer les heures et les minutes avec monter/baisser et OK ( **HH:MM** )

3.3.1.1.1 Activer/Désactiver pour chaque jour de la semaine avec monter/baisser et OK ( **MOND Y / MOND N** )  
( **TUESD Y / TUESD N** ) ( **WEDN Y / WEDN N** )  
( **THURS Y / THURS N** ) ( **FRID Y / FRID N** )  
( **SATUR Y / SATUR N** ) ( **SUND Y / SUND N** )

3.3.1.1.1.1 Si on a choisi **BEEP** changer volume du beep avec monter/baisser et OK ( **ALARM 40 ... ALARM 99** )

### 3.4 Arrêt automatique (AUTO-OFF)

3.4.1 Passer de 30', 60', 90' et NO monter/baisser et OK ( **SLP30 / SLP60 / SLP90 / SLP NO** )

**MENU DE CONFIGURATION** (En pressant de manière séquentielle les touches **MENU** et **baisser** et en les maintenant pressées pendant 2 secondes depuis la première pression)

#### 1 Numéro de zone assigné (area)

1.1 Augmenter / Diminuer numéro de zone avec monter/baisser et OK ( **ZONE 01 ... ZONE 78** ). Si une zone qui a déjà été assignée est assignée, l'écran indiquera "busy".

**NOTE** : Il ne doit exister qu'un seul module avec le numéro de zone 1 dans toute l'installation et jamais 2 avec le même numéro

#### 2 Nom de zone (name)

2.1 Augmenter/diminuer chaque lettre avec monter/baisser et OK.

#### 3 Réglage heure (time)

3.1 Changer heures et minutes avec monter/baisser et OK ( **HH:MM** )

#### 4 Réglage date (date)

4.1 Changer jour, mois et année avec monter/baisser et OK ( **ddmmmyy** )

4.1.1 Affichage jour de la semaine

#### 5 Nombre maximum de zones (MAX ZON)

5.1 Changer nombres de zone à afficher dans le menu avec monter/baisser et OK ( **MX - Z 02... MX - Z 20** )

#### 6 Auto-réponse (AUT ANS)

6.1 Passer d'activé, désactivé avec vox control et activé pendant 10 secondes avec monter/baisser et OK ( **NO / VOLUME / TIME** )

#### 7 Portier (DOOR OP)

7.1 Passer d'activé à désactivé avec monter/baisser et OK ( **DOOR Y / DOOR N** )

#### 8 Appels (calls)

8.1 Passer d'appels activés à désactivés avec monter/baisser et OK ( **PAGING Y / PAGING N** )

#### 9 Appel général (Gen call)

9.1 Passer d'appel général activé à désactivé avec monter/baisser et OK ( **GEN C Y / GEN C N** )

#### 10 Surveillance émission (SUR TRA)

10.1 Passer de surveillance émission activée à désactivée avec monter/baisser et OK ( **SUR T Y / SUR T N** )

### 11 Surveillance réception (SUR REC)

11.1 Passer de surveillance réception activée à désactivée avec monter/baisser et OK ( **SUR R Y / SUR R N** )

12 Enregistrer l'audio actuel comme l'idéal (Confirmer avec OK) ( **IDEAL** )

13 Éteindre les autres commandes (Confirmer avec OK) ( **ALL OFF** )

14 Mise en marche à distance ( **REM ON** )

14.1 Actionner en choisissant l'option non ou oui seulement si l'appareil était allumé avant d'être éteint, à distance à l'aide de monter/descendre et OK ( **NO / YES / REM OFF** )

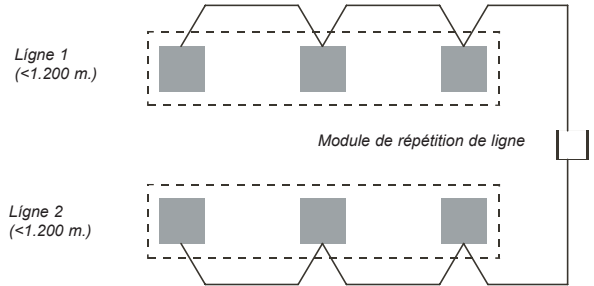
15 Réserve de tuner pour la commande ( **reserve** )

15.1 Passer d'aucun tuner réservé, tuner 1 réservé et tuner 2 réserver avec monter/baisser et OK ( **NO / tuner 1 / tuner 2** )

16 Renouveler les paramètres de la commande (Confirmer avec OK) ( **RESET** )

## RECOMMANDATIONS DE MONTAGE

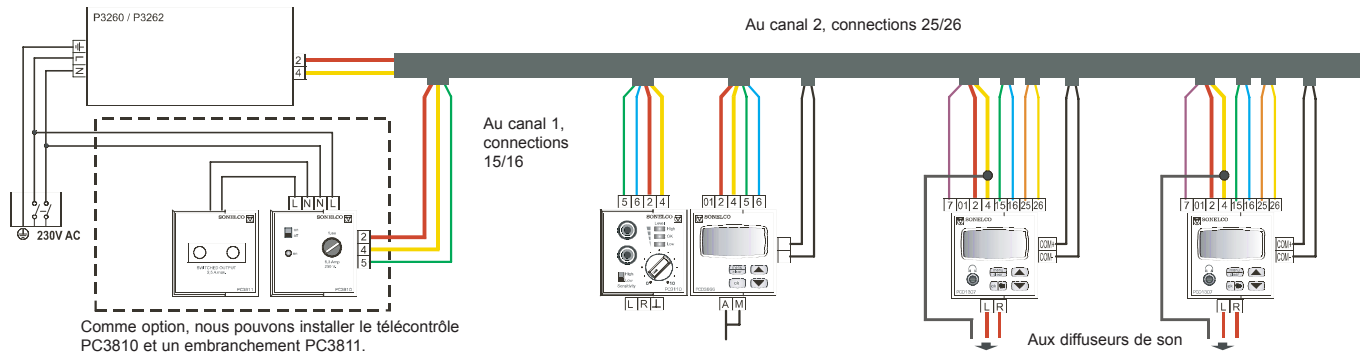
- 1 - Si possible, l'installation de ces modules doit être en ligne, sans derivations.
- 2 - Pour un correct fonctionnement, la longueur maximale de la ligne sera sous 1200m.
- 3 - S'il vous fait avoir de derivations dans la ligne, nous vous conseillons de installer un module de répétition de ligne **PCD3815**



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 16VDC  
Consommation maximum : 475 mA ; Consommation au repos : 50 mA  
Puissance nominale de sortie: 1+1W RMS; Impédance de sortie: 8 Ohms  
Puissance maximum de sortie : 1.5+1.5W RMS  
Distorsion < 1%  
Courant de sortie maximum (Borne 3) : 2 A  
Bande passante : 90Hz-18KHz (-3dB)  
Rapport signal / bruit : >55 dB  
Sensibilité entrée (Bornes 15, 16, 25, 26) : 1.1 V  
Diaphonie : 38 dB  
Sensibilité entrée audio annonces (Borne 7) : 1.2 V  
Sortie écouteurs : 8 mW / 8 Ohms

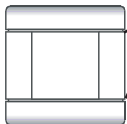
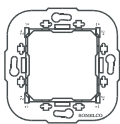
## EXEMPLE D'INSTALLATION



**RECOMMANDATIONS DE MONTAGE** : Tous les modules de la série "COMPACT" peuvent être branchés dans différents types de boîtiers à encastrer, 4 types de cadres frontaux, livrés séparément, étant disponibles

### CADRE FRONTAL CARRÉ POUR BOÎTIER UNIVERSEL PC9001

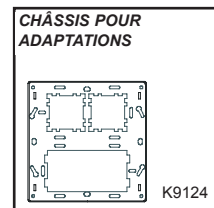
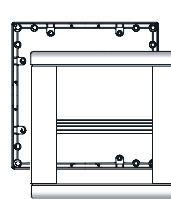
Marquage 1 en position verticale



Rainures pour la pose des enjoliveurs en couleur

KC9200-01 (BLANC)  
KC9200-02 (GRIS ANTHRACITE)

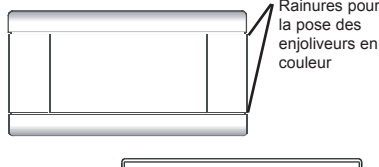
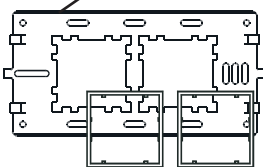
### CADRE FRONTAL DOUBLE POUR BOÎTIER "SONELCO" P9002



KM9211-01 (BLANC)  
KM9211-02 (GRIS ANTHRACITE)  
KM9211-03 (BICOLORE)

### CADRE FRONTAL RECTANGULAIRE POUR BOÎTIER "SONELCO" 4901 ou UNIVERSAL DOUBLE (Adaptation pour 2 modules):

Extrémité pliée vers l'extérieur



Rainures pour la pose des enjoliveurs en couleur

KC9202-01 (BLANC) KC9202-02 (GRIS ANTHRACITE) KC9202-03 (BICOLORE)

Si l'on a utilisé des boîtiers à encastrer 9002 au moment de la préinstallation, on a la possibilité de mettre le chassis K9124, pour la pose des modules PC3110 et PCD3666; donc, l'ouverture inférieure est caché par moins de la ref. P9802.